

SPORAZUM IZMEĐU CRNE GORE I VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURG O SOCIJALNOM OSIGURANJU
CONVENTION ENTRE LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG ET LE MONTÉNÉGRO EN MATIÈRE DE SECURITE SOCIALE

POTVRDA O ODOBRENJU LIJEČENJA U DRUGOJ DRŽAVI UGOVORNICI
ATTESTATION CONCERNANT LE MAINTIEN DES PRESTATIONS EN COURS DE L'ASSURANCE MALADIE-MATERNITE

Član 13. stav 4. Sporazuma / Article 13 paragraphe (4) de la Convention
Član 9. Administrativnog sporazuma / Article 9 de l'Arrangement administratif

Nadležni nosilac popunjava obrazac i uručuje ga zainteresovanom licu ili ga dostavlja nosiocu mjesta boravka ako je obrazac izdat na njegov zahtjev.

L'institution compétente remplit le formulaire et le remet à l'intéressé, ou l'envoie à l'institution du lieu de séjour si le formulaire a été établi à la demande de celle-ci.

Identifikacioni broj u Luksemburgu / N° d'identification au Luxembourg.....

JMBG u Crnoj Gori / N° d'assuré au Monténégro.....

1	Osigurani / Personne assurée
1.1	Prezime / Noms Djevojačko prezime / Nom de naissance
1.2	Ime / Prénoms
1.3	Datum rođenja / Date de naissance.....
1.4	Adresa / Adresse.....

2	Član porodice koji odlazi na teritoriju druge ugovorne strane Membre de la famille qui se rend dans l'autre Partie contractante
2.1	Prezime /Noms Djevojačko prezime / Nom de naissance
2.2	Ime / Prénoms
2.3	Datum rođenja / Date de naissance
2.4	Adresa / Adresse.....
2.5	Identifikacioni broj u Luksemburgu / N° d'identification au Luxembourg JMBG u Crnoj Gori / N° d'assuré au Monténégro.....

- 3 Lice navedeno u ☐ rubrici 1 ☐ rubrici 2 ima saglasnost za dalje korišćenje davanja u naturi iz osiguranja za bolest-materinstvo

La personne désignée ☐ au cadre 1 ☐ au cadre 2 est autorisée à conserver le bénéfice des prestations en nature de l'assurance maladie-maternité

☐ u Crnoj Gori ☐ u Luksemburgu gdje odlazi radi liječenja u

☐ au Monténégro ☐ au Luxembourg où elle se rend pour y recevoir des soins auprès

.....

ili svaku drugu sličnu ustanovu u slučaju potrebe hitnog premještanja.

ou tout autre établissement de nature similaire en cas de transfert rendu immédiatement nécessaire par son traitement.

Davanja mogu biti pružena na osnovu ove potvrde

Ces prestations peuvent être servies, au vu de la présente attestation

od /du do /au zaključno /inclus

4 Izvještaj naše ljekarske kontrole/ Le rapport de notre contrôle médical

4.1 ☐ priložen je u zatvorenom kovertu / est joint à la présente sous pli fermé

4.2 ☐ dostavljen je dana / a été adressé le
 u / à.....

4.3 ☐ može se zatražiti od nas / peut nous être demandé en communication

4.4 ☐ nije napravljen / n'a pas été établi

5 Nadležni nosilac / Institution compétente

5.1 Naziv / Dénomination

5.2 Adresa / Adresse

5.3 Pečat / Cachet

5.4 Datum / Date

.....

5.5 Potpis ovlašćenog lica / Signature

.....